



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 14.12.2001  
KOM(2001) 781 endelig

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om ændring af Rådets afgørelse 2001/131/EF af 29. januar 2001 om at afslutte konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Efter valgene den 21. maj og 9. juli fastslog Organisationen af Amerikanske Stater (OAS), der havde det internationale samfunds bemyndigelse til at overvåge valgene, at der var begået forskellige uregelmæssigheder og valgsvindel, og at der var blevet anvendt en ulovlig beregningsmetode ved tildelingen af pladserne i senatet. Trods forskellige erklæringer og henvendelser fra EU nægtede de haitiske myndigheder at sætte spørgsmålstegn ved valgresultaterne, og der må således sættes spørgsmålstegn ved troværdigheden og lovligheden af de institutioner, der er fremkommet som følge af valget.

Rådet for Den Europæiske Union besluttede den 2. august 2000 at indbyde Haitis regering til konsultationer i henhold til artikel 96 i Cotonouaftalen for at undersøge situationen til bunds og høre, hvordan Haiti havde til hensigt at sikre overholdelsen af de væsentligste elementer i artikel 9, navnlig principperne om demokrati og retsstaten. Konsultationerne fandt sted i Bruxelles den 26. september 2000.

Efter disse konsultationer og de haitiske myndigheders manglende hensyntagen til Den Europæiske Unions bekymringer angående valgprocessens lovlighed besluttede Rådet for Den Europæiske Union den 29. januar 2001 at træffe følgende egnede foranstaltninger for sin samarbejdspolitik med Haiti i overensstemmelse med artikel 96, stk. 2, litra c), i Cotonouaftalen:

1. Et beløb på 44,4 mio. EUR af anden tranche af 8. EUF stilles ikke til rådighed.
2. Den direkte budgetstøtte under 8. EUF og under budgetposten "fødevareresikkerhed" suspenderes.
3. Restbeløbet fra første tranche af 8. EUF omlægges således, at det går til projekter til direkte gavn for Haitis befolkning, til fremme af civilsamfundet og den private sektor og eventuelt til underbygning af demokratiseringsprocessen og retsstaten.
4. Kommissionens delegation i Haiti forbereder programmeringen af 9. EUF og konsulterer den haitiske regering hver gang det er nødvendigt. Meddelelsen af tildelingen af ressourcer finder ikke sted, så længe denne afgørelse er gældende, medmindre Rådet vedtager andet på forslag af Kommissionen.

Disse foranstaltninger udgør en delvis suspension af samarbejdet og er truffet for ikke at straffe de fattigste dele af Haitis befolkning.

Foranstaltningerne udløber den 31. december 2001. Afgørelsen forudsætter således, at Kommissionen og Rådet sammen foretager en revurdering af situationen, på grundlag af hvilken det påtænkes, at Rådet foretager en revision af nedennævnte foranstaltninger på grundlag af forslag fra Kommissionen.

Siden iværksættelsen af egnede foranstaltninger den 29. januar 2001 er der gjort forskellige forsøg på at løse den politiske krise og mægle mellem de to parter, dvs. Lafamni Lavallas, præsident Aristides parti på den ene side og Demokratisk Samling, som omfatter de vigtigste oppositionspartier, på den anden side. Blandt de forskellige forsøg kan nævnes OEA's generalsekretærs og hans stedfortræders mange missioner, resolutionen fra de amerikanske statscheferes topmøde i San Jose og oprettelsen af en gruppe venner af Haiti samt de forsøg, der er gjort af repræsentanter for civilsamfundet i "Civilsamfundets Initiativ".

Hidtil har det imidlertid ikke været muligt at få undertegnet en formel aftale mellem de tilstedeværende parter, selv om det er gjort flere fremskridt på visse punkter som sammensætningen af det midlertidige valgråd, princippet om at afholde nye valg og ikke anfægte præsidentvalget. En undertegnelse af en sådan aftale vil kunne være udgangspunktet for enhver strategi for, hvordan man skal afslutte krisen.

Det foreslås derfor, at der træffes følgende afgørelser, samtidig med at der fortsat ydes støtte til OEA's mæglingsbestrebelse som understreget i EU's erklæring af 26. oktober 2001:

Så længe der ikke er undertegnet en basisaftale mellem de to hovedparter i den politiske krise, vil de egnede foranstaltninger, som Rådet for Den Europæiske Union indførte den 29. januar 2001, blive opretholdt indtil undertegnelsen af en sådan aftale eller, hvis der ikke kommer en sådan aftale i stand, indtil den 31. december 2002.

- Så snart de to hovedparter har undertegnet en aftale, vil samtlige samarbejdsinstrumenter, der er berørt af de foranstaltninger, der blev besluttet den 29. januar 2001, gradvis blive genoptaget på grundlag af indikatorer for afslutning af krisen i overensstemmelse med etaperne i nedenstående skema.

	<b>Indikatorer for iværksættelse af aftalen</b>	<b>EGNEDE FORANSTALTNINGER</b>
<b>1</b>	Oprettelse af <b>et midlertidigt valgråd</b>	Overdragelse af bevillinger under <b>1. tranche af 8. EUF</b> til programmer i partnerskab med staten, som sigter mod bekæmpelse af fattigdom og støtte til demokratiet
<b>2</b>	Oprettelse af en <b>valgkommission</b> , både på centralt og decentraliseret niveau, med de planlagte beføjelser	Overdragelse af <b>2. tranche af 8. EUF</b> til programmer for støtte til valgprocessen, vejinfrastruktur, bekæmpelse af fattigdom og støtte til demokratiet.
<b>3</b>	En gennemførelse af <b>valg til de lovgivende instanser</b> , som de officielle observatører anser for tilfredsstillende	Meddelelse af tildelingen under <b>9. EUF og undertegnelse af det tilhørende nationale vejledende program (NIP)</b> med øjeblikkelig iværksættelse af projekter og programmer vedrørende uddannelsessektoren og sektorer uden for målsektorer ( <b>40 % af NIP</b> )
<b>4</b>	En gennemførelse af <b>valg på lokalt og territorielt niveau</b> , som de officielle observatører anser for tilfredsstillende	Frigivelse af <b>60 % af NIP under 9. EUF</b> , der berører transportinfrastruktur samt <b>udgiftsområde B</b> , til eventuel støtte til strukturel justering.

- Disse foranstaltninger udløber den 31. december 2002.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### om ændring af Rådets afgørelse 2001/131/EF af 29. januar 2001 om at afslutte konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til AVS-EF-partnerskabsaftalen, der anvendes foreløbigt ved AVS/EF-ministerrådets afgørelse 1/2000, særlig artikel 96

under henvisning til den interne aftale om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges, ved gennemførelsen af AVS-EF-partnerskabsaftalen, som anvendes midlertidigt ved den afgørelse af 18.9.2000, der blev truffet af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) På grundlag af Rådets afgørelse 2001/131/EF af 29. januar 2001 om at afslutte konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen suspenderes den finansielle bistand til Haiti delvis som følge af anvendelsen af de "egnede foranstaltninger", der er omhandlet i artikel 96, stk. 2, litra c), i partnerskabsaftalen.
- (2) Afgørelsen udløber den 31. december 2001.
- (3) Afgørelsen indeholder bestemmelser om en revision af foranstaltningerne inden den 31. december 2001.
- (4) De demokratiske principper er endnu ikke genetableret i Haiti. Visse positive tegn fortjener dog at blive støttet gennem en gradvis genoptagelse af samarbejdet på visse betingelser -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Der foretages følgende ændringer i afgørelse 2001/131/EF:

1. Datoen i artikel 3, andet og tredje afsnit, erstattes med: "den 31. december 2002".
2. Bilaget erstattes med bilaget til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG**

### **Udkast til brev**

Hr. premierminister,

Den Europæiske Union lægger stor vægt på bestemmelserne i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen. De demokratiske principper og retsstaten, som ligger til grund for AVS/EF-partnerskabet, er væsentlige elementer i aftalen og udgør grundstenen i vore forbindelser.

Den Europæiske Union beklagede i sit brev af 2. februar 2001, at det ikke har været muligt at finde en tilfredsstillende løsning til at afhjælpe krænkelserne af Haitis valglov.

I dag, efter næsten et års politisk krise og forskellige forsøg på forsoning og mægling, har Den Europæiske Union noteret visse opmuntrende tegn. Men der er dog endnu ikke genindført demokratiske principper i Haiti. For at støtte den positive tendens har Rådet for Den Europæiske Union taget sin afgørelse af 29. januar 2001 op til ny vurdering med henblik på at skabe mulighed for gradvis genetablering af samtlige samarbejdsinstrumenter, under forudsætning af at Haiti på sin side opfylder demokratiske målsætninger for valgprocessen.

Rådet for Den Europæiske Union har derfor besluttet at tage de foranstaltninger, som blev meddelt Dem i vort brev af 2. januar 2001 som "egnede foranstaltninger" i henhold til artikel 96, stk. 2, litra c), op til ny vurdering på følgende måde:

- Så længe der ikke er undertegnet en basisaftale mellem de to hovedparter i den politiske krise, vil de egnede foranstaltninger, som Rådet for Den Europæiske Union traf den 29. januar 2001, blive opretholdt indtil undertegnelsen af nævnte aftale eller, hvis en sådan ikke foreligger, indtil den 31. december 2002.
- Så snart de to hovedparter har undertegnet en aftale, vil samtlige samarbejdsinstrumenter, der er berørt af de foranstaltninger, der blev truffet den 29. januar 2001, blive iværksat på grundlag af indikatorer for afslutning af krisen i overensstemmelse med etaperne i nedenstående skema.

	<b>Indikatorer for iværksættelse af aftalen</b>	<b>EGNEDE FORANSTALTNINGER</b>
<b>1</b>	Oprettelse af <b>et midlertidigt valgråd</b>	Overdragelse af bevillinger under <b>1. tranche af 8. EUF</b> til programmer i partnerskab med staten, som sigter mod bekæmpelse af fattigdom og støtte til demokratiet
<b>2</b>	Oprettelse af en <b>valgkommission</b> , både på centralt og decentraliseret niveau med de planlagte beføjelser	Overdragelse af <b>2. tranche af 8. EUF</b> til programmer for støtte til valgprocessen, vejinfrastruktur, bekæmpelse af fattigdom og støtte til demokratiet.
<b>3</b>	En gennemførelse af <b>valg til de lovgivende instanser</b> , som de officielle observatører anser for tilfredsstillende	Meddelelse af tildelingen under <b>9. EUF og undertegnelse af det tilhørende nationale vejledende program (NIP)</b> med øjeblikkelig iværksættelse af projekter og programmer vedrørende uddannelsessektoren og sektorer uden for målsektorer ( <b>40 % af NIP</b> )
<b>4</b>	En gennemførelse af <b>valg på lokalt og territorielt niveau</b> , som de officielle observatører anser for tilfredsstillende	Frigivelse af <b>60 % af NIP under 9. EUF</b> , der berører transportinfrastruktur samt <b>udgiftsområde B</b> , til eventuel støtte til strukturel justering.

- Disse foranstaltninger udløber den 31. december 2002.

Den Europæiske Union ønsker ikke at straffe den haitiske befolkning og vil forsætte de samarbejdsprogrammer, som ikke er berørt af de pågældende foranstaltninger. Den håber, at De vil sætte alt ind på at gennemføre disse etaper for afslutning af krisen, da det vil give mulighed for en gradvis genoptagelse af samtlige samarbejdsinstrumenter.

Den Europæiske Union følger demokratiseringsprocessen nøje, navnlig gennemførelsen af en aftale mellem de to hovedparter i krisen samt en sådan aftales iværksættelse gennem bl.a. afholdelse af valg til lovgivende organer og lokalvalg. Den gentager, at den er villig til at styrke den politiske dialog og bidrage til demokratiseringsprocessen. Ligeledes er den villig til at tage sin beslutning op til fornyet overvejelse, såfremt der sker en positiv udvikling, men forbeholder sig ret til at træffe yderligere foranstaltninger, hvis situationen ikke forbedres.

Med venlig hilsen

På Kommissionens vegne

På Rådets vegne